



CHAPITRE 61

Loi modifiant la Loi de tempérance de Québec relativement aux bulletins de vote

[Sanctionnée le 20 mars 1947]

SA MAJESTÉ, de l'avis et du consentement du Conseil législatif et de l'Assemblée législative de Québec, décrète ce qui suit:

S.R.,
c. 257,
a. 9, am.

1. L'article 9 de la Loi de tempérance de Québec (Statuts refondus, 1941, chapitre 257) est modifié en remplaçant, dans les troisième et quatrième lignes du paragraphe 1, les mots et chiffres "Loi électorale de Québec (chap. 5)" par les mots et chiffres "Loi électorale de Québec (9 George VI, chapitre 15)".

Id., a. 19, am. 2. L'article 19 de ladite loi est modifié

a) en remplaçant, dans la sixième ligne, les mots "l'espace" par les mots "le carré";
b) en remplaçant, dans la septième ligne, les mots "l'espace" par les mots "le carré".

Id., a. 21, am. 3. L'article 21 de ladite loi est modifié en remplaçant, dans les cinquième et sixième lignes, les mots et chiffre "Loi électorale de Québec, (chap. 5)" par les mots et chiffres "Loi électorale de Québec (9 George VI, chapitre 15)".

Entrée en vigueur. 4. La présente loi entrera en vigueur le jour de sa sanction.

CHAPTER 61

An Act to amend the Quebec Temperance Act with respect to ballots

[Assented to, the 20th of March, 1947]

HIS MAJESTY, with the advice and consent of the Legislative Council and of the Legislative Assembly of Quebec, enacts as follows:

1. Section 9 of the Quebec Temperance Act (Revised Statutes, 1941, chapter 257) is amended by replacing, in the third and fourth lines of sub-section 1, the words and figure "Quebec Election Act (Chap. 5)" by the words and figures "Quebec Election Act (9 George VI, chapter 15)".

2. Section 19 of the said act is amended

a. by replacing, in the sixth line, the word "space", by the word "square";
b. by replacing, in the seventh line, the word "space", by the word "square".

3. Section 21 of the said act is amended by replacing, in the fourth and fifth lines, the words and figure "Quebec Election Act (Chap. 5)" by the words and figures "Quebec Election Act (9 George VI, chapter 15)".

4. This act shall come into force on the day of its sanction.